



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Para publicación inmediata: 15 de agosto de 2013

EL GOBERNADOR CUOMO ANUNCIA FORTALECIMIENTO DE REQUISITOS DE RESPUESTA ANTE EMERGENCIAS Y TORMENTAS PARA LAS EMPRESAS DE SERVICIOS PÚBLICOS

La comisión Public Service Commission promulga reformas del Informe de la comisión Moreland Commission.

El Gobernador Andrew M. Cuomo anunció el día de hoy que la comisión New York State Public Service Commission (PSC, por sus siglas en inglés) ha tomado medidas críticamente importantes para mejorar y reforzar considerablemente el desempeño de las grandes empresas de servicios públicos en Nueva York durante y después de fuertes tormentas. Estas acciones surgen de las recomendaciones realizadas por la comisión Moreland Commission sobre la Preparación y Respuesta de las Empresas de Servicios Públicos en caso de Tormentas, instituida por el Gobernador Cuomo para investigar el manejo, preparación y respuesta de las empresas de servicios públicos ante las fuertes tormentas que han afectado al estado de Nueva York en los últimos dos años, incluyendo la súper tormenta Sandy, el huracán Irene y la tormenta tropical Lee.

“De nuestra experiencia con el clima extremo en estos últimos años, es claro que las empresas de servicios eléctricos del estado de Nueva York deben mejorar su preparación y respuesta ante futuras tormentas y emergencias”, dijo el Gobernador Cuomo. “La investigación de la comisión Moreland Commission sobre la Preparación y Respuesta de las Empresas de Servicios Públicos, identificó muchas formas en las que dichas empresas pueden hacer exactamente eso. Las acciones del día de hoy por parte de la comisión Public Service Commission se sumarán a los esfuerzos que ya se vienen realizando para proteger a nuestros residentes y empresas de futuros cortes importantes relacionados con las tormentas, así como asegurar que las empresas de servicios públicos sean responsables durante estos eventos”.

La PSC ordenó a las seis empresas más importantes de servicios públicos, de propiedad de inversionistas operando en el estado de Nueva York, como parte de sus planes de respuesta de emergencia corregidos y a ser entregados el 15 de diciembre de 2013, que implementen las reformas a tres asuntos principales identificados en el informe final de la comisión Moreland Commission, incluyendo:

- Las empresas de servicios eléctricos deben mejorar su desarrollo y emitir oportunamente horarios estimados de restauración localizada (ETR, por sus siglas en inglés).
- Las empresas de servicios eléctricos deben participar en un esfuerzo a nivel de industria para tratar las deficiencias en el proceso actual de asistencia mutua.

Spanish

- Las empresas de servicios eléctricos necesitan procedimientos definidos para responder ante inundaciones a gran escala.

“La provisión segura y confiable de electricidad es crítica para la salud y la seguridad de los neoyorquinos”, dijo el Presidente de la PSC Garry Brown. “Para cumplir con esta importante obligación, las empresas de servicios públicos deben responder en forma apropiada en caso de emergencia. Las medidas que estamos tomando el día de hoy ayudarán a asegurar que las empresas de servicios públicos estén preparadas para responder ante ocurrencias de emergencia y que respondan apropiadamente al desafío de restaurar el servicio en forma oportuna y eficiente”.

Además de las recomendaciones específicas a las empresas de servicios públicos expuestas por la comisión Moreland Commission, la PSC ordenó el día de hoy a las a las empresas de servicios públicos una cantidad de otras recomendaciones en sus planes de emergencias eléctricas, algunas ya implementadas como:

- Coordinar las comunicaciones con las empresas de servicios de gas y telecomunicaciones.
- Incluir procedimientos para coordinar la restauración eléctrica con los esfuerzos de restauración de cada compañía de telecomunicaciones durante fuertes tormentas. Los planes deben describir el método y los medios que serán utilizados para comunicarse con las compañías de telecomunicaciones.
- Requerir a cada empresa de servicios públicos brindar más procedimientos detallados para rastrear a los clientes que experimenten daños por inundaciones en equipos eléctricos de propiedad del cliente.
- Incorporar procedimientos de convocatoria municipal, incluyendo el uso de agendas de reuniones, utilizadas durante las ocurrencias.
- Ordenar a las empresas de servicios eléctricos que identifiquen cómo es que se rastrearán y priorizarán los cables energizados durante una tormenta activa y qué trabajo de reparación prioritaria en relación a los cables energizados caídos se realizará posterior a la tormenta, tomando en cuenta el potencial daño público.
- Identificar claramente la metodología utilizada para determinar los niveles de dotación de personal como representantes de servicio al cliente. Los planes de emergencia también deben contener objetivos y metas de desempeño detallados de servicio telefónico de atención al cliente, incluyendo detonantes y parámetros para la activación y el uso de asistencia de vendedores terceros para manejar el incremento del volumen de llamadas.

El Presupuesto Estatal del 2013-14 del Gobernador Cuomo promulgó una evaluación y un resumen considerablemente más riguroso de los requisitos de las actividades de las empresas de servicios públicos en Nueva York. Como resultado, ahora la PSC debe aprobar los planes de respuesta ante emergencias eléctricas presentados anualmente por las corporaciones eléctricas cada diciembre, así como especificar las áreas del asunto a ser cubiertas en los planes de respuesta ante emergencias. Para asegurar el cumplimiento de las leyes y disposiciones recientemente reforzadas, la PSC ahora tiene la capacidad de iniciar un proceso de sanciones civiles en situaciones en las que la empresa de servicios

públicos no haya cumplido con presentar o implementar en forma apropiada, un plan en caso de tormenta.

A fin de proteger a los residentes y empresas en todo el sistema actual de tormentas, se han realizado durante varios meses muchos esfuerzos para mejorar la preparación y respuesta en casos de tormenta por parte de las empresas de servicios públicos. Bajo el liderazgo del Gobernador Cuomo, las empresas de servicios públicos ya han iniciado un proceso para mejorar los protocolos de asistencia mutua, muchos de los procedimientos de restauración por inundaciones han sido incorporados en los planes, y las mejoras están en proceso.

Específicamente, en febrero pasado, el personal de la PSC ordenó a las empresas de servicios públicos describir en detalle las medidas específicas, temporales y permanentes, que estaban tomando las compañías para reforzar los sistemas de distribución de energía contra futuros daños por tormentas, en preparación a la temporada de huracanes de este año, la cual va del 1 de junio al 30 de noviembre.

El personal de la PSC también ordenó incorporar procedimientos de restauración por inundaciones; procedimientos de cortes de energía preventivos; mejoras en los medios sociales; finalización de las recomendaciones para Irene, Lee y la tormenta de nieve de octubre; y la implementación de lecciones aprendidas por las compañías a causa de la súper tormenta Sandy.

Asimismo, el mes pasado, el personal de la PSC brindó indicaciones adicionales a las empresas de servicios públicos diseñadas para mejorar los protocolos de asistencia mutua; mejorar la identificación y contactos de todas las compañías de telecomunicaciones dentro de cada territorio de servicio de las empresas de servicios públicos; mejorar la coordinación con funcionarios locales; y refinar los procedimientos por cables caídos específicos a las empresas de servicios públicos.

En abril, el Gobernador Cuomo reveló una nueva “tarjeta de puntuación” para hacer responsables a las empresas de servicios públicos por las restauraciones de energía después de un considerable corte, utilizando una evaluación cuantitativa del desempeño de los servicios eléctricos, como parte de los esfuerzos del estado para una revisión y una evaluación más agresiva después de la súper tormenta Sandy. La tarjeta de puntuación ayudará a establecer estándares para promover la preparación y respuesta efectiva en casos de emergencia por parte de las empresas de servicios públicos en la restauración de energía para sus comunidades. Hacer a las empresas de servicios públicos responsables de tales estándares asegurará que tengan la habilidad, capacidad y mentalidad para actuar rápida y efectivamente. Las empresas de servicios públicos reportarán bajo la tarjeta de puntuación refinada mientras se realizan las mejoras.

###

Noticias adicionales disponibles en www.governor.ny.gov

Estado de Nueva York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418